

NOTICE: This .pdf file should not be used as the source to create final, printed pieces of the file it represents. Rather, it is a low resolution visual reference only containing relevant information regarding the file (e.g., color, text and image placement, etc.)

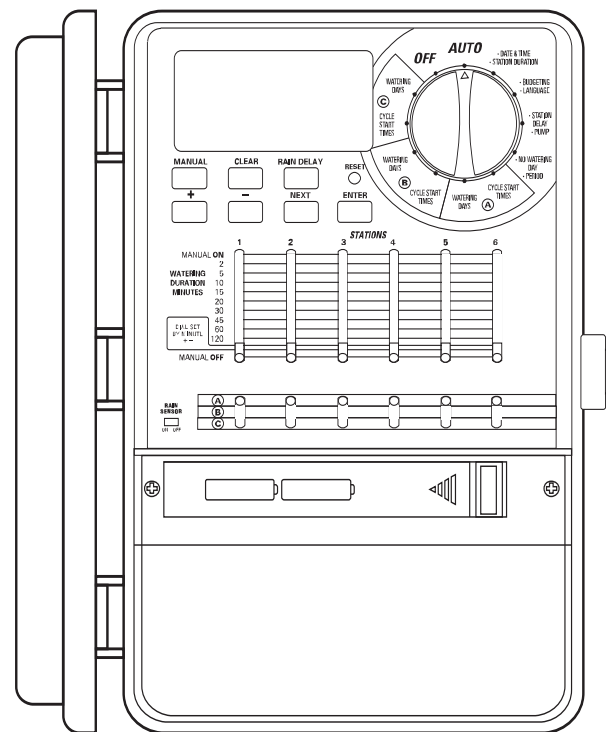


FLUID



INŠTALAČNÝ MANUÁL/UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Riadiace jednotky zavlažovania Orbit ®



MODELS:

57004, 57006, 57008, 57012, 57122, 57254, 57256, 57258, 57252,
57292, 57294, 57296, 57606, 57332, 57344, 57346, 57348, 57342,
57334, 57336, 57338, 57298, 57392, 57396, 57384, 57386, 57388,
57382, 91024, 91026, 91028, 91016, 91012, 94004, 94006, 94008,
94002, 94024, 94026, 94028, 94022

Obsah

Slovenský jazyk

- Úvod 2
- Začíname 3
- Programovanie 5
- Automatické ovládanie a bežne používané funkcie 9
- Manuálne ovládanie 10
- Ďalšie funkcie 12
- Inštalácia interiérovej riadiacej jednotky 14
- Zapájanie ventilov, RJ, "Pump Start" relé a hl.ventilu 15
- Diagnostický istič 17
- Riešenie problémov 18
- Slovník pojmov 19
- Príloha A: Inštalácia vonkajšej riadiacej jednotky 20
- Príloha B: Dažďový senzor, terminály a Núdzový spínač 23

Kapitola 1: Úvod

Ďakujeme, že ste si vybrali riadiacu jednotku Orbit®. Orbit® dizajnéri spojili jednoduchosť posuvných prepínačov a presnosť digitálnej elektroniky, ponúkajúc Vám tak riadiacu jednotku, ktorá je nielen ľahko programovateľná, ale tiež univerzálna.

Prečítajte si prosím celý manuál pred inštaláciou alebo používaním riadiacej jednotky.

Aby sme Vám pomohli, obsahuje návod zopár doplnkových funkcií:

1. Slovník najčastejšie používaných výrazov (pozri str. 19)
2. Modrý text sa vzťahuje k tlačidlám pre nastavovanie
3. Modrý podčiarknutý text sa vzťahuje ku krajným polohám otočného a posuvného nastavovania.

Bežne používané ovládanie

A Digitálny displej s textovými správami

Veľký LCD displej (Liquid Crystal Display) zobrazuje denný čas a indikuje veľa programovacích nastavení. Interaktívne textové správy zjednodušujú programovanie a aktuálny stav riadiacej jednotky.

B Programovacie tlačidlá

Týchto 7 tlačidiel slúži pre programovanie a iné operácie.

C Otočné tlačidlo

Toto tlačidlo sa používa pre nastavenie, znovuzobrazenie a operácie s riadiacou jednotkou.

D Posuvné prepínače - trvanie zavlažovania

Vertikálne posuvné prepínače umožňujú:

1. Nastaviť trvanie zavlažovania pre každú zónu
2. Manuálne spustiť jednotlivé zóny
3. "Vytáčanie po minúte" – Umožňuje nastaviť zmeny v trvaní zavlažovania po 1 minúte, použitím + alebo – tlačidiel.

E Programovacie posuvné prepínače

Programovacie posuvné tlačidlá umožňujú užívateľovi použiť jeden z troch programov, A, B alebo C.

F "Rain delay"

Toto tlačidlo tiež slúži ako prepínač pre koncové pozície fialového otočného tlačidla.

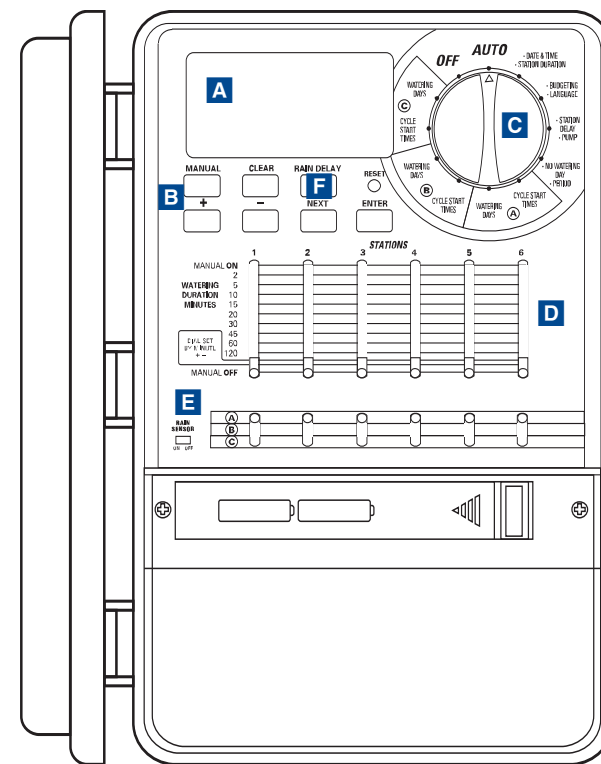


Figure 1: Front view of sprinkler timer

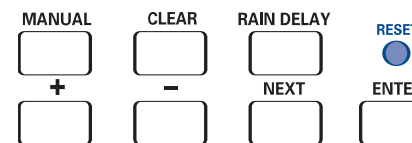


Figure 2: Programming Keys

Kapitola 2: Začíname

Riadiacu jednotku možno nastaviť už v zopár základných krokoch. Predtým, než začnete nastavovať, je dôležité:

- Vložiť batérie
- Reštartovať RJ
- Vybrať jazyk
- Nastaviť čas a dátum
- Určiť zavlažovací plán.

Vloženie batérií

Riadiaca jednotka potrebuje dve alkalické AA batérie pre uloženie zavlažovacieho programu do pamäte počas výpadku prúdu. Plne nabité batérie by mali poskytnúť dostatok energie pre 1-ročnú prevádzku. Ročná výmena batérií je doporučená.

- *Posuňte kryt batérií dolava [viď Obr. 1]*
- Vložte dve AA alkalické batérie
- Vráťte kryt batérií naspäť.

Slabé, príp. žiadne batérie môžu spôsobiť vymazanie času, dátumu alebo programu z pamäte počas výpadku prúdu. V takom prípade je potrebné znovu vložiť plne nabité batérie a manuálne prenastaviť RJ.

Pozn.: Batérie iba udržia nastavenia v pamäti. Neslúžia na prevádzku ventilov vášho zavlažovacieho systému

Reštartovanie riadiacej jednotky

Ak bola riadiaca jednotka nastavená po prvýkrát, mali by ste stlačiť malé zapustené tlačidlo označené RESET. Stlačenie resetu nemá vplyv na základné nastavenie programu proti zlyhaniu. [viď Obr. 2]

Nestláčajte tlačidlo reset opakovane, iba ak chcete vymazať všetky Vaše nastavenia.

Nastavenie uprednostňovaného jazyka

Jazyk LCD displeja možno nastaviť anglický, španielsky a francúzsky.

1. Nastavte otočné tlačidlo do polohy Language.
2. Raz stlačte RAIN DELAY tlačidlo.
3. Stlačte tlačidlo NEXT až kým nenájdete požadovaný jazyk [viď Obr. 3]
4. Stlačte ENTER pre potvrdenie výberu.
5. Stlačte RAIN DELAY tlačidlo alebo pootočte otočné tlačidlo pre vypnutie módu voľby jazyka.

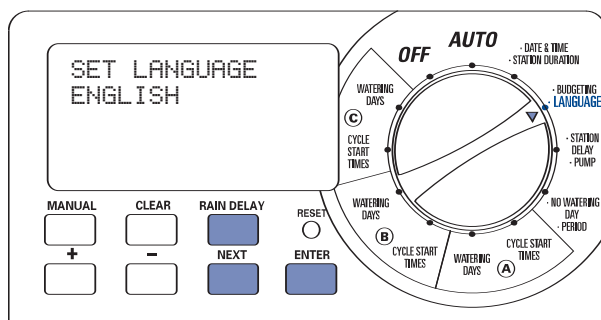


Figure 3: LCD Display Language Selection

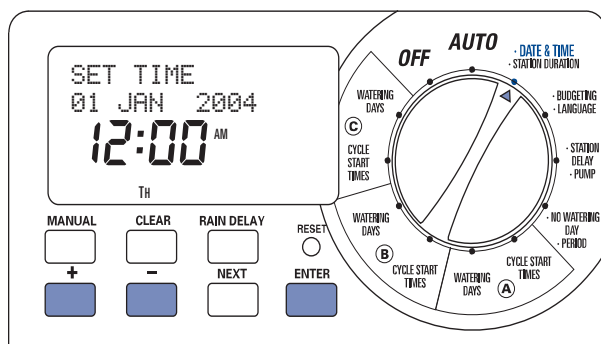


Figure 4: LCD Display Setting Time

Nastavenie času a dátumu

Nastavte otočné tlačidlo do DATE & TIME pozície. [viď Obr. 4]

- Stlačte a držte tlačidlo + pre nastavenie správneho času. Pre nastavenie v opačnom smere použite tlačidlo -. Keď dosiahnete požadovaný správny čas, stlačte tlačidlo ENTER pre uloženie času.
- Použite tlačidlá + a - pre nastavenie správneho roka a stlačte ENTER.
- Použite tlačidlá + a - pre nastavenie správneho mesiaca a stlačte ENTER.
- Použite tlačidlá + a - pre nastavenie správneho dňa a stlačte ENTER.

Displej zobrazí správny čas a dátum.

Pozor: Ak nie je nastavený žiadny zavlažovací program, základné bezpečnostné nastavenie spustí zavlažovanie každý deň o 5:00 po dobu 10 minút. Aby ste zabránili nechcenému zavlažovaniu, buď nastavte otočné tlačidlo do polohy OFF, alebo zadajte zavlažovací program.

Určenie zavlažovacieho plánu

Dobrou pomôckou, ako najlepšie nastaviť RJ, je zapísať si plán zavlažovania na papier. To Vám pomôže určiť si, ktoré dni a v akom čase zavlažovať.

1. Zapište si oblasť zavlažovania, typ rozstrekovača a zavlažované rastliny pre každú zónu (prípadne ventil).
2. Použitím tohto zoznamu určte odporúčanú dobu zavlažovania (pre každý typ rozstrekovača a zavlažovaných rastlín) a frekvenciu zavlažovania každej zóny.

Dôležité: Informujte sa o možných obmedzeniach zavlažovania u miestneho správcu.

3. Na základe kroku 2 určte ideálnu možnosť zavlažovania pre každú zónu (Dni v týždni, Zavlažovací interval alebo Párne/nepárne dni).

Based on the above information your water program may look like this:

Station	Program	Watering Option	Days	Start Time	Duration Minutes	Location	Sprinkler	Plants
1	A	Days of Week	M, W, Sat	5:00 AM	15 min	Front Strip	Spray Heads	Grass
2	A	Days of Week	M, W, Sat		15 min	Front, North	Spray Heads	Grass
3	A	Days of Week	M, W, Sat		15 min	Front, South	Spray Heads	Grass
4	B	Odd/Even	Every other day	6:45 AM	30 min	Back, North	Gear Drive	Grass
5	B	Odd/Even	Every other day		30 min	Back, South	Gear Drive	Grass
6	C	Interval	Every 5 days	9:00 PM	30 min	Front	Shrub Head	Shrubs and Flowers

Take the information above and record your water plan on the supplied label and place it on the inside of your timer.

Kapitola 3: Programovanie

Táto RJ umožňuje flexibilitu použitím troch samostatných programov A, B a C. Môžete naprogramovať jeden alebo všetky, na základe Vašich potrieb.

1. Časy spustenia pre programy A, B alebo C

Pozn.: Čas spustenia cyklu je čas, kedy program začne zavlažovať prvú zónu. Časy spustenia cyklov nie sú vhodné pre zavlažovanie konkrétnych zón. Ak nastavíte viac ako 1 cyklus zavlažovania, všetky zóny budú opäť zavlažované (v rade za sebou).

Spôsob nastavenia času spustenia cyklu je rovnaký pre všetky programy. Pre nastavenie časov spustenia programov, ktoré budete používať, spravte nasledovné:

- Dajte otoč. tlačidlo do polohy CYCLE START TIMES v programe, ktorý chcete nastaviť. Displej zobrazí A, B alebo C podľa toho, ktorý program vyberiete. [viď Obr. 5]

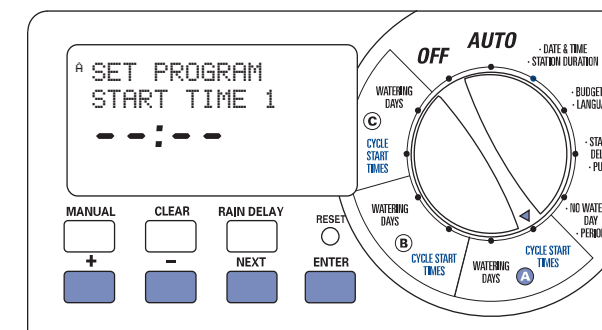


Figure 5: Setting start time

- Nastavte čas, v ktorom chcete spustiť 1 zavlažovací cyklus použitím + alebo - tlačidiel, potom stlačte tlačidlo ENTER. Pre ďalšie časy spustenia cyklov jednoducho stlačte NEXT pre posun k ďalšiemu času spustenia cyklu a zopakujte postup použitím + a - tlačidiel pre nastavenie času a ENTER pre potvrdenie.

Dôležité: Dodatočné časy spustenia zopakujú zavlažovací program. Vo všeobecnosti stačí 1 čas spustenia cyklu pre každý program (A, B alebo C).

Pozn.: Nemôžete nastaviť čas spustenia pre každú zónu. Zóny môžu byť priradené k jednotlivým programom A, B, C. Každý program môže mať max. 4 časy spustenia cyklu. Zóny pridelené programu budú zavlažované postupne podľa nastaveného času spustenia cyklu.

2. Nastavenie opakovania zavlažovania programov A, B alebo C

Táto RJ Vám umožňuje vybrať si opakovanie zavlažovania na základe "Day(s) of the Week" (Dni v týždni), "Intervals" (1 až 32 dni), alebo "Odd/even Days" (Párne/nepárne dni). Tieto možnosti sú dostupné pre všetky programy - A, B aj C.

Nastavením tlačidla do poz. WATERING DAYS v programe A, B alebo C sa na LCD displeji zobrazia 3 možnosti zavlažovania [viď Obr.6]

- Po Ut St Št Pi So Ne je pre možnosť Day(s) of Week
- Odd Even je pre Párne Nepárne možnosť zavlažovania
- Interval je pre možnosť zavlažovania Interval

"DAY(S) OF WEEK" MOŽNOSŤ ZAVLAŽOVANIA

Nastavenie "Day(s) of Week" umožňuje vybrať konkrétne dni, kedy sa bude zavlažovať (napr. Pondelok, Streda a Sobota).

Pre nastavenie "Day(s) of Week":

- Nastavte otočné tlačidlo do WATERING DAYS polohy v A, B alebo C.
- Stlačením NEXT vyberte požadovaný deň v týždni. Pre výber daného dňa stlačte ENTER. Vybrané dni budú mať nad sebou ikonu kvapky. Pokračujte vo výbere požadovaných dní. [viď Obr. 7]

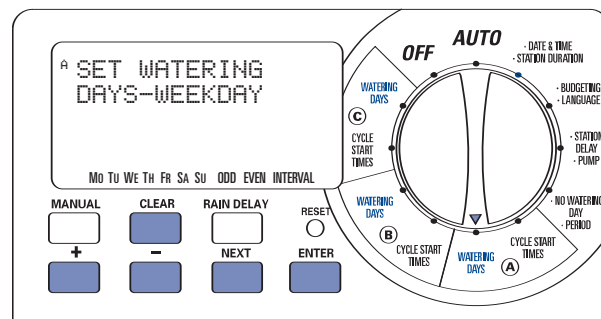


Figure 6: Selecting Watering Days

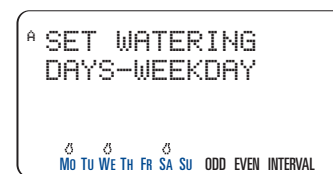


Figure 7: Selecting "Days of Week"

Dôležité: ODD, EVEN, INTERVAL nastavenia neplatia pre možnosť "Day(s) of Week"

- Pre vymazanie dňa z predchádzajúceho výberu stlačte tlačidlo NEXT kým požadovaný deň nebude blikať, potom CLEAR tlačidlo pre vymazanie daného dňa.

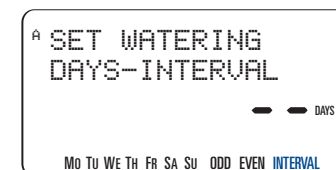


Figure 8: Selecting "Interval Watering"

MOŽNOSŤ ZAVLAŽOVANIA "INTERVAL"

Intervalové zavlažovanie sa používa pre zavlažovanie v intervale od jedného do 32 dní. Interval 1 bude zavlažovať každý deň; interval 2 bude zavlažovať každý druhý deň atď.

Pre nastavenie zavlažovania "Interval":

- Nastavte otočné tlačidlo do polohy WATERING DAYS v A, B alebo C.
- Stlačte tlačidlo NEXT až kým na displeji nebude "interval" [viď Obr. 8]
- Nastavte "INTERVAL" stlačením + alebo - na požadovaný počet a stlačte ENTER.
- Pre odstránenie predchádzajúceho intervalu, stlačte NEXT až kým "INTERVAL" nebude blikať v pravom spodnom rohu a následne stlačte CLEAR. Zadaťte nový interval alebo pokračujte tlačidlom NEXT pre výber inej možnosti zavlažovania.

"ODD OR EVEN" MOŽNOSŤ ZAVLAŽOVANIA

Riadiaca jednotka môže byť nastavená na zavlažovanie iba v párne, resp. nepárne dni. Poradie párných/nepárných dní sa odvíja od dátumu. Môžete taktiež nastaviť zavlažovanie v párne/nepárne dni s prestávkovými intervalmi.

Príklad: Ak nastavíte Nepárne dni s intervalom 2, program bude zavlažovať každý druhý nepárny deň (čiže každé štyri dni).

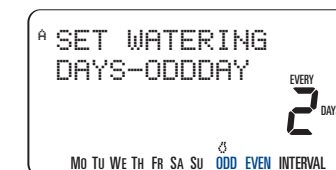


Figure 9: Selecting "Odd/Even Watering"

Pre nastavenie zavlažovania NEPÁRNE Dni:

- Nastavte otočné tlačidlo do polohy WATERING DAYS v A, B alebo C.
- Stlačte tlačidlo NEXT, až kým na displeji nebude "ODD". Ak chcete zavlažovať v nepárne dni, stlačte ENTER pre potvrdenie nastavenia [viď Obr. 9]
- Ak chcete zavlažovať v nepárne dni, no s menšou intenzitou než každý druhý deň, stlačte + alebo - pre nastavenie intervalu od 1 do 5.
- Stlačte ENTER pre uloženie.

Pre nastavenie zavlažovania v Párne Dni postupujte rovnako, no vyberte možnosť "EVEN" na displeji.

Pozn.: RJ NEBUDE zavlažovať v prvý deň nastavenia alebo úpravy, ak už čas(y) spustenia prešli.

3. Nastavenie trvania zavlažovania

Táto RJ má dve možnosti nastavenia trvania zavlažovania pre každú zónu.

POSUVNÝ PREPÍNAČ

- *Posuňte každý Posuvný prepínač trvania zavlažovania na požadovaný čas (od 2 do 120min) pre každú zónu. [viď Obr. 10]*

DIAL SET BY MINUTE

Trvanie zavlažovania môže byť nastavené v jednominútových zvyšeniach. Pre túto možnosť musíte použiť funkciu "Dial Set by Minute". Použitím tejto funkcie môže byť pre každú zónu nastavený individuálny čas trvania zavlažovania.

- *Posuňte Posuvný prepínač trvania zavlažovania do polohy DIAL SET BY MINUTE (indikovanej plnou bielou čiarou) pre každú zónu. [viď Obr. 11]*
- Nastavte otočné tlačidlo na STATION DURATION.
- Stlačte tlačidlo RAIN DELAY pre vstup do funkcie Trvanie zavlažovania zóny.
- LCD displej Vám umožní nastaviť trvanie zavlažovania pre zónu 1.
- Použitím tlačidiel + a - zadajte trvanie zavlažovania zóny 1 a stlačte ENTER.
- Pokračujte v nastavení trvania zavlažovania zvyšných zón.
- Pre vymazanie trvania zavlažovania zóny stlačte ENTER, kým sa na displeji nezobrazí požadovaná zóna, potom stlačte CLEAR.

Dôležité: Ak otočné tlačidlo nie je v polohe "Dial Set by Minute", RJ zadané trvanie zavlažovania nepoužije.

Pozn.: Nastavené trvanie zavlažovania bude použité programami A, B a C. Pre programy A, B a C nemôžu byť nastavené rozdielne trvania zavlažovania.

TIP:

- K deaktivácii zóny nastavte posuvný prepínač do polohy MANUAL OFF.

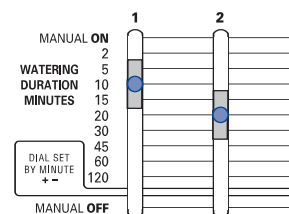


Figure 10: "Slide Switch durations" set at 10 minutes and 20 minutes

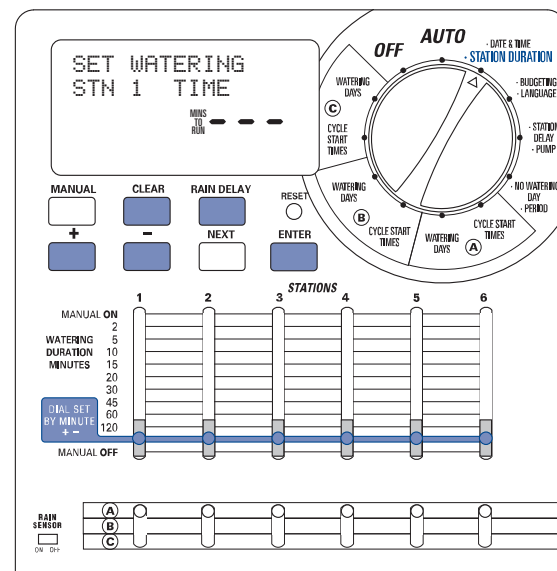


Figure 11: "Dial Set by Minute"

PROGRAMOVÉ POSUVNÉ PREPÍNAČE

Programové posuvné prepínače umožňujú vybrať program (A, B alebo C) pre jednotlivé zóny. [viď Obr. 12]

Využitím zozbieraných informácií v "Určení zavlažovacieho plánu" zo strany 5, vyberte pre každú zónu program A, B alebo C.



Figure 12: "Program Slide Switches" set on program A and B

KONTROLA A ZMENA PROGRAMU

RJ Orbit® umožňuje jednoduchú kontrolu zavlažovacieho plánu. Napríklad pre kontrolu štartov cyklov zavlažovania Programu "A" jednoducho nastavte otočné tlačidlo do polohy CYCLE START TIMES v Programe "A" a skontrolujte nastavené časy. Použitím tlačidla NEXT môžete prezerat plán bez obáv z neplánovanej zmeny nastavení.

Ak chcete zmeniť štarty cyklov zavlažovania, dni zavlažovania alebo intervaly zavlažovania, jednoducho postupujte podľa pokynov k danej modifikácii nastavení.

Po kontrole a prípadnej zmene plánu zavlažovania nezabudnite nastaviť otočné tlačidlo späť do polohy AUTO ak chcete, aby RJ automaticky vykonávala nastavené operácie.

Kapitola 4: Automatické ovládanie a bežne používané funkcie

Pozor: Toto zariadenie nesmú používať deti bez dozoru.

Príprava pre Automatické ovládanie

Po ukončení programovania nastavte otočné tlačidlo do polohy AUTO. Riadiaca jednotka je teraz plne nastavená a pripravená na použitie v automatickom móde. V automatickom móde bude postupne ovládaná každá zóna, začínajúc Programom A.

DÔLEŽITÉ: Riadiaca jednotka obsahuje Prepínač dažďového senzora. Ak je prepínač v polohe "on" a k RJ nie je pripojený žiadny senzor, RJ nebude fungovať.

Prepnutie zóny

Ak počas prevádzky RJ stlačíte tlačidlo NEXT, zavlažovanie aktuálnej zóny sa skončí a prejde na zavlažovanie nasledujúcej zóny.

Vypnutie RJ

Nastavením otočného tlačidla do polohy OFF riadiacu jednotku vypnete, čím zastavíte zavlažovanie ako v automatickom, tak aj manuálnom móde.

Rain Delay

Rain Delay umožňuje oddialiť zavlažovanie riadiacou jednotkou o prednastavené časové obdobie. Nastaviť možno oddialenie o 24, 48 a 72 hodín a 4-99 dní.

AKTIVÁCIA FUNKCIE "RAIN DELAY"

1. Uistite sa, že otočné tlačidlo je v polohe AUTO.
2. Stlačte tlačidlo RAIN DELAY pre automatické oddialenie zavlažovania o 24h. [viď Obr. 13]
3. Ak chcete nastaviť dlhšie oddialenie zavlažovania, použite tlačidlá + alebo - pre zvýšenie alebo zníženie nastavenia.
4. Stlačte ENTER alebo počkajte 30 sekúnd a vybrané "Rain Delay" sa spustí.
5. Tlačidlo CLEAR zastaví "Rain Delay" a bude pokračovať plánované zavlažovanie.

Na konci nastaveného času "Rain Delay" bude RJ pokračovať v automatickom zavlažovaní.

Pozn.: Manuálne zavlažovanie prevažuje "Rain Delay". Keď je manuálne zavlažovanie dokončené, "Rain Delay" bude pokračovať.

V móde "Rain Delay" bude RJ zobrazovať zostávajúce hodiny. Žiadne iné tlačidlá okrem CLEAR nebudú v tomto móde riadiacou jednotkou akceptované.

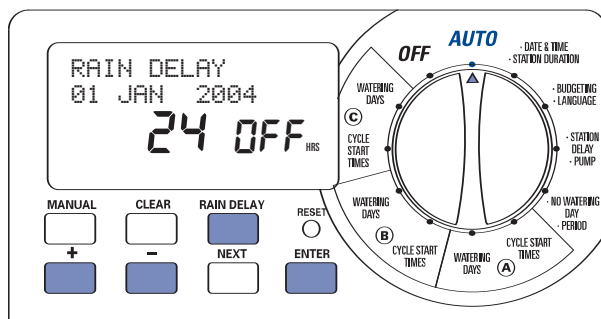


Figure 13: "Rain Delay" set for 24 hours

Rozpočtovanie vody (Water Budgeting)

Rozpočtovanie vody je jednoduchý spôsob, ako prispôsobiť spotrebu vody sezónnym potrebám zmenou nastavenia trvania zavlažovania. Rozpočtovanie vody je v princípe zvyšovanie alebo znížovanie trvania zavlažovania všetkých zón vo všetkých programoch. Rozsah prispôsobovania je od 20% do 200% po jednotkách 10%. Štandardná hodnota je 100%.

PRE NASTAVENIE ROZPOČTOVANIA:

1. Nastavte otočné tlačidlo do polohy BUDGETING [viď Obr. 14]
2. Pre zvýšenie alebo zníženie percenta stlačte + alebo -
3. Stlačte ENTER pre uloženie nastavení.

Kapitola 5: Manuálne ovládanie

Riadiaca jednotka Orbit® Vám poskytuje dve možnosti manuálneho ovládania rozstrekovačov.

Jednu zónu

Viacero zón

Pozn.: Ak je spustená manuálna závlaha počas automatického zavlažovania, automatické zavlažovanie bude zrušené.

Jedna zóna

Táto možnosť sa najčastejšie používa pre testovanie konkrétnej zóny alebo pre dodatočné zavlažovanie konkrétnej zóny. Manuálne ovládanie sa zadáva použitím Posuvných prepínačov trvania zavlažovania.

Dôležité: Iba jedna zóna bude aktívna. Posledná zóna nastavená na MANUAL ON bude aktívna (zavlažovaná).

JEDNA ZÓNA – BEZ TRVANIA ZAVLAŽOVANIA

1. Uistite sa, že otočné tlačidlo je v polohe AUTO
2. Pre aktivovanie zóny posuňte Posuvný prepínač trvania zavlažovania do pozície MANUAL ON (úplne hore). Displej zobrazí údaj "MANUAL ON" a číslo aktivovanej zóny. [viď Obr. 15]
3. Pre vypnutie manuálneho zavlažovania posuňte Posuvný prepínač trvania zavlažovania do pozície MANUAL OFF.
4. Nezapomnite vrátiť Posuvný prepínač trvania zavlažovania do pozície trvania zavlažovania pre automatické ovládanie.

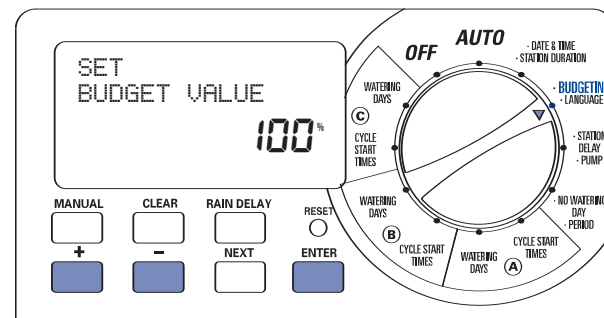


Figure 14: Set "Water Budgeting"

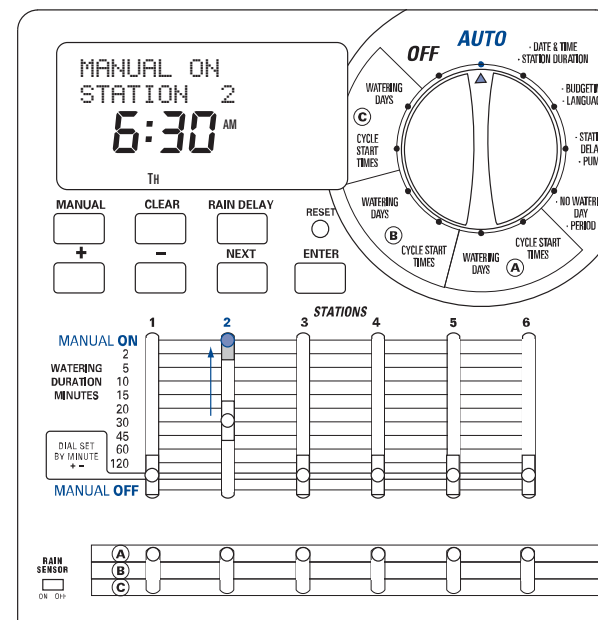


Figure 15: Manual Watering One Station

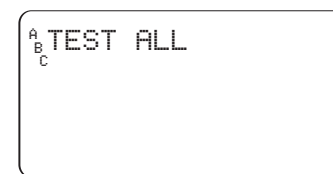


Figure 16: Display – "Test Cycle" selected

JEDNA ZÓNA – BEZ TRVANIA ZAVLAŽOVANIA

1. Postupujte podľa horeuvedených krokov 1 a 2.
2. Posuňte Posuvný prepínač trvania zavlažovania príslušnej zóny do požadovaného trvania zavlažovania.
3. Po skončení zavlažovania vráťte Posuvný prepínač trvania zavlažovania do nastavenia trvania zavlažovania nastaveného pre automatické ovládanie.

Viacero zón

Táto možnosť sa najčastejšie používa počas výrazne suchého alebo horúceho počasia. Umožňuje manuálne zavlažovať bez zmien a reštartovania Posuvných prepínačov trvania zavlažovania.

MANUÁLNY TEST

Táto funkcia umožňuje používateľovi spustiť každú zónu po dobu jednej minúty na overenie správnej funkčnosti všetkých zón.

Pre spustenie testovacieho cyklu:

1. Uistite sa, že otočné tlačidlo je v polohe AUTO.
2. 1x stlačte tlačidlo MANUAL. [viď Obr. 16]
3. Stlačte tlačidlo ENTER pre spustenie a tlačidlo CLEAR pre zastavenie testovacieho cyklu.

Pozn.: Táto funkcia aktivuje všetky zóny, aj tie, čo majú posuvné tlačidlo v polohe manual off.

VIACERO ZÓN – ZAVLAŽOVANIE VŠETKÝCH ZÓN NARAZ

Táto funkcia je obzvlášť užitočná počas nezvyčajne horúceho počasia. Každá zóna bude zavlažovaná raz, v poradí, na základe nastavenia Trvania závlahy príslušnej zóny.

Pozn.: Programové nastavenie (A, B, C) neovplyvní, či bude zóna zavlažovaná alebo nie. Ak nechcete, aby bola zóna zavlažovaná, posuňte Posuvný prepínač trvania zavlažovania do pozície MANUAL OFF.

1. Uistite sa, že otočné tlačidlo je v polohe AUTO.
2. Stlačte tlačidlo MANUAL 1-krát.
3. Stlačajte tlačidlo NEXT pokým nevidíte na displeji "A B C Extra All" [viď Obr. 17].
4. Stlačte tlačidlo ENTER do 30 sekúnd pre aktivovanie manuálneho zavlažovania.

5. K prerušeniu alebo zastaveniu cyklu stlačte tlačidlo **CLEAR** 1-krát.

Po skončení funkcie sa riadiaca jednotka vráti späť do normálneho automatického zavlažovacieho plánu.

Pozn.: Ak je manuálne ovládanie spustené počas cyklu automatického programu, tento bude zrušený.

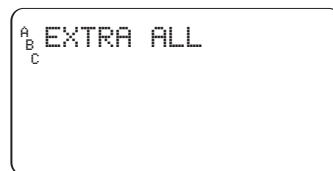


Figure 17:

Display showing manual watering for all programs and all active stations

VIACERO ZÓN – ZAVLAŽOVANIE IBA ZÓN PRIRADENÝCH K JEDNÉMU PROGRAMU (A, B alebo C)

V tomto príklade budeme zavlažovať všetky zóny programu B. Postup bude rovnaký, ako pri programoch A a C.

1. Uistite sa, že otočné tlačidlo je v polohe **AUTO**.
2. Stlačte tlačidlo **MANUAL** 1-krát.
3. Stláčajte tlačidlo **NEXT** pokým neuvidíte na displeji "**B EXTRA ALL**" [viď Obr. 18]
4. Stlačte tlačidlo **ENTER** do 30 sekúnd pre aktivovanie manuálneho zavlažovania.
5. K prerušeniu alebo zastaveniu cyklu stlačte tlačidlo **CLEAR** 1-krát

Pozn.: V tomto príklade budú všetky zóny priradené programu B zavlažované v rade za sebou.

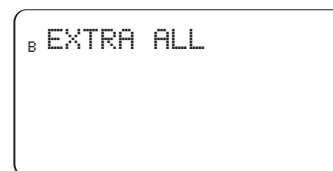


Figure 18:

Display showing manual watering, for stations assigned to program B, selected

Kapitola 6: Ďalšie funkcie

"No Watering" ("Nezavlažovať")

"Nezavlažovať" umožňuje používateľovi zadať dni/obdobie (časové), kedy bude závlaha zakázaná (vyplývajúc z miestnych nariadení). Táto funkcia zabezpečí, aby nebolo zavlažovanie spustené počas zakázaných dní/období.

"NEZAVLAŽOVAŤ" DEŇ (DNI) V TÝŽDNI

Po zadaní zakázaných dní budú všetky programy, ktoré na daný deň spadajú, nebudú počas tohto obdobia spustené.

Nastavenie "No Water Day(s)":

1. **Nastavte otočné tlačidlo do polohy NO WATERING.**
2. **Stlačte tlačidlo NEXT** pokým neuvidíte na displeji požadovaný deň, následne stlačte **CLEAR**. [viď Obr. 19]

Pozn.: Dni zadané ako "No Watering days" nad sebou **NEBUDÚ** mať ikonku kvapky.

3. Zopakujte krok 2 pokým nad všetkými zakázanými dňami nie je odstránená ikonka kvapky.
4. Pre odstránenie obmedzenia "Nezavlažovať" ku konkrétnemu dňu, stlačte tlačidlo **NEXT** pokým neuvidíte požadovaný deň na displeji, potom stlačte tlačidlo **ENTER**.

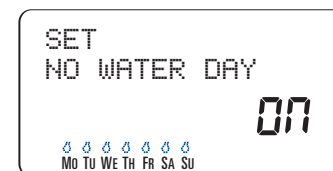


Figure 19: Display - "No Water Day"

"NEZAVLAŽOVAŤ OBDOBIE"

Ak je zadané obdobie obmedzenia/zákazu, všetky programy zavlažovania, ktoré spadajú do tohto časového úseku, budú zmenené na deň a/alebo čas bez obmedzenia.

Nastavenie funkcie "Nezavlažovať obdobie"

1. **Nastavte otočné tlačidlo do polohy NO WATERING**
2. **Stlačte tlačidlo RAIN DELAY** 1-krát. [viď Obr. 20]
3. Zadajte počiatkový čas obmedzenia použitím tlačidiel + a – a stlačte **ENTER** pre potvrdenie.
4. Následne nastavte čas ukončenia obmedzenia použitím tlačidiel + a – a stlačte **ENTER** pre potvrdenie.
5. Vráťte otočné tlačidlo do polohy **AUTO**.

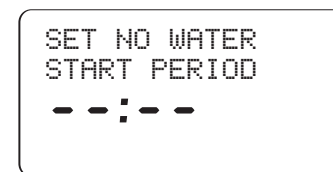


Figure 20: Display - No Water Period

Nastavenie Hlavného ventilu alebo "Pump Start" ("Spustenie čerpadla")

Táto RJ umožňuje prevádzku každej zóny s čerpadlom, alebo bez neho. Ak je zóna nastavená na prevádzku s čerpadlom, čerpadlo sa spustí dve sekundy predtým, než zóna samotná.

Pozn.: "Pump Start" relé je vyžadované k spusteniu čerpadla. (Predávané oddelene)

PRE AKTIVÁCIU "PUMP START" PRE JEDNOTLIVÉ ZÓNY:

1. Nastavte otočné tlačidlo do polohy **PUMP**.
2. **Stlačte tlačidlo RAIN DELAY** 1-krát. [viď Obr. 21]
3. Ak chcete, aby pre zobrazenú zónu bolo aktivované čerpadlo, stlačte **ENTER**.
4. Ak nechcete, aby pre zobrazenú zónu bolo aktivované čerpadlo, stlačte **CLEAR**.
5. Stlačte **NEXT** pre zobrazenie ďalšej zóny.
6. Pootočte otočné tlačidlo pre výstup z tohto nastavenia.

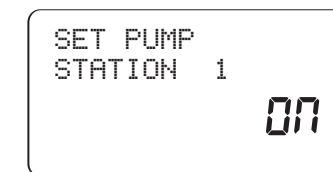


Figure 21: Display - Pump Start active for station 1

"Station Delay" (oneskorenie medzi zónami)

Táto funkcia je bežne využívaná používateľmi s cisternami na vodu alebo studňami. Oneskorenie poskytuje cisternám a studniam dostatok času pre nahromadenie zásoby vody.

Pozn.: Oneskorenia medzi zónami môžu byť nastavené od 1 minúty do 9 hodín.

PRE NASTAVENIE "STATION DELAY":

1. Nastavte otočné tlačidlo do polohy **STATION DELAY** [viď Obr. 22]
2. Pre zväčšenie alebo zmenšenie oneskorenia medzi zónami použite tlačidlá + a -.
3. Stlačte tlačidlo ENTER pre uloženie nastavenia oneskorenia.
4. **Vráťte otočné tlačidlo do polohy AUTO.**

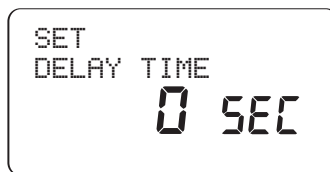


Figure 22: Display – Station Delay

Kapitola 7: Inštalácia interiérovej riadiacej jednotky

Pred inštaláciou si prosím nachystajte nasledujúce nástroje a predmety:

- 2 AA batérie
- Skrutkovač
- Odstraňovač izolácie káblov

Inštalácia RJ v 5 jednoduchých krokoch

1. Výber umiestnenia
2. Pripevnenie RJ

3. Inštalácia batérií
4. Pripojenie ku zdroju energie
5. Pripojenie ventilových káblov k RJ

Pozn.: Pre inštaláciu vonkajších modelov viď Príloha A

1. Výber umiestnenia

Vyberte umiestnenie podľa nasledovných kritérií:

- Blízko elektrickej zásuvky (nie zásuvky na vypínač)
- Suché miesto v interiéri, kde teploty neklesajú pod 0°C a neprevyšujú 70°C
- Mimo priameho dopadu slnečného svetla
- Prístup ku kabeláži závlahového systému (ventilov)

2. Pripevnenie RJ

- Použitím montážnej šablóny (zahrnuté v balení) označte umiestnenie skrutiek na stene.
- Naskrutkujte skrutku č.8 (v balení) do hornej značky tak, aby hlavička skrutky vyčnievala 3mm zo steny.
- Nasuňte zadnú časť krytu RJ s otvorom v hornej časti na vyčnievajúcu skrutku. [viď Obr. 23]
- Naskrutkujte dve skrutky č.8 cez otvory v spodnej časti za batériami.

3. Inštalácia batérií

Dve alkalické AA batérie sú nevyhnutné na uchovanie nastavení v pamäti RJ počas výpadku energie. Ročná výmena je doporučená.

- **Odstráňte batériový kryt posunutím doľava.** [viď Obr. 24]
- Vložte dve alkalické AA batérie

- Vráťte batériový kryt na miesto

Pozn.: Samotné batérie na spustenie a ovládanie ventilov nestačia. 24-voltový transformátor s dostatkom energie musí byť pripojený pre správne fungovanie systému.

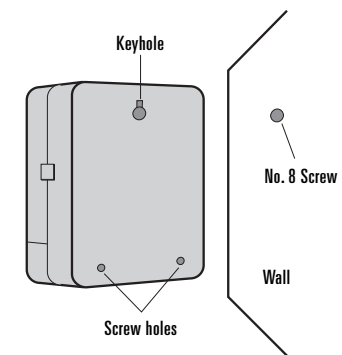


Figure 23: Mounting the Sprinkler Timer

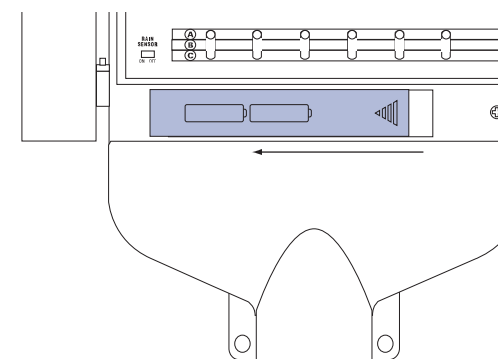


Figure 24: Battery Compartment

4. Pripojenie ku zdroju energie

- S odstráneným krytom nájdite dva vstupné otvory označené "24VAC IN" [viď Obr. 25]
- Uistite sa, že transformátor nie je zapojený do siete; zapojte napájacie káble do otvorov.

Pozn.: Možno bude potrebné vstup otvoriť pre zasunutie/vytiahnutie kábla. Vstup otvoríte stlačením krytu terminálu smerom nahor.

- Zapojte transformátor.

Varovanie: Nenapájajte dve a viac RJ na jeden transformátor.

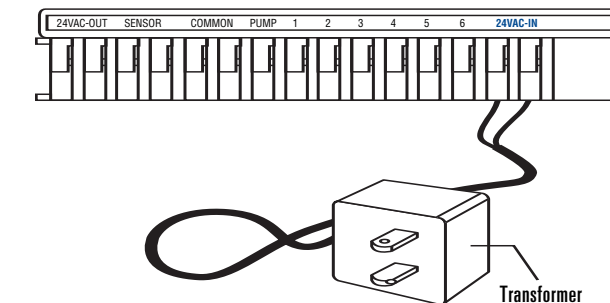


Figure 25: Connecting the Transformer

Kapitola 8: Zapájanie ventilov, riadiacej jednotky, "Pump Start" relé a hlavného ventilu

1. Zapájanie elektrických ventilov

Pozn.: Ak je vzdialenosť ventilov od RJ menšia ako 210m, použite Orbit® kábel k zavlažovaniu alebo 20AWG poplastovaný kábel pre pripojenie ventilov k RJ. Ak je vzdialenosť väčšia ako 210m, použite 16AWG kábel.

- Odizolujte cca 12mm plastickej izolácie na konci každého káblu.
- Pripojte jeden kábel z každého ventilu (nezáleží na tom ktorý) k jednému "spoločnému vodiču" (zvyčajne biely) [viď Obr. 26]

Dôležité: Všetky káble by mali byť spojené dokopy použitím svoriek, spájky a/alebo vinylovej pásky. Pre dodatočnú ochranu voči vode môžete použiť Orbit® vodotesné čiapky.

- Následne pripojte zvyšné káble ventilov k oddelenému farebne upravenému káblu zavlažovania.
- Z bezpečnostných dôvodov by ku každej zóne mal byť pripojený iba jeden ventil.

Dôležité: Káble môžu byť zakopané v zemi; pre zvýšenú bezpečnosť ich však možno ochrániť PVC potrubím. Dávajte pozor pri umiestnení káblov, aby neboli na mieste kde by v budúcnosti mohli byť poškodené kopy.

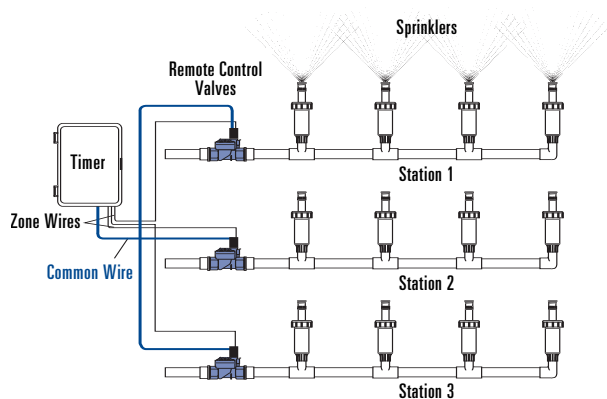


Figure 26: Connecting Sprinkler Wires to Valves

2. Pripojenie káblov ventilov k RJ

- Odstráňte krytku vstupného terminálu.
- Odizolujte cca 6mm z izolácie na konci každého káblu.
- Určte, ktorý ventil bude pripojený ku ktorej zóne. Pripojte každý kábel zavlažovania (okrem bieleho "spoločného vodiča") k oddelenému vstupu zóny (očíslovanému nad každým modrým štítkom) zasunutím odizolovaného konca káblu do otvoru pod štítkom. [viď Obr. 27]
- V prípade nutnosti terminál otvorte, aby bolo možné kábel zasunúť alebo vyťahovať. Vstup otvoríte stlačením krytu terminálu smerom nahor.
- Pripojte spoločný vodič k terminálu (bielej farby) nazvanému "COMMON"

Pozn.: Do každého vstupu zasuňte iba jeden kábel. Ak je potrebné použiť dva a viac spoločných vodičov, spojte ich dokopy tak, aby do každého vstupu označeného "COMMON" smeroval iba jeden kábel. Spoje zabezpečte káblovou svorkou.

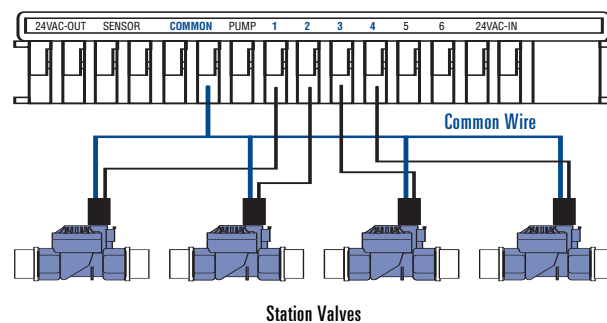


Figure 27: Connecting Sprinkler Wire

3. "Pump Start" & hlavný ventil

Táto RJ umožňuje prevádzku závlahy buď využitím hlavného ventilu, alebo čerpadla.

Pozn.: Ak chcete aktivovať čerpadlo touto RJ, musíte kúpiť relé na spustenie čerpadla.

Jeden kábel z relé na spustenie čerpadla pripojte do vstupu označeného "Pump" a druhý pripojte do vstupu "Common". [viď Obr. 28]

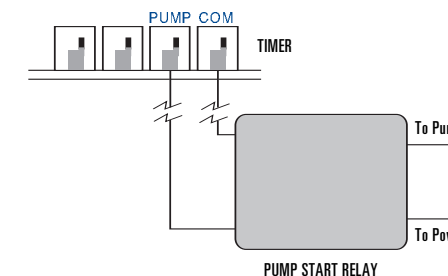


Figure 28: Connecting pump start or master valve

Interný Auto-reštartovací elektronický istič

RJ je vybavená interným samo-reštartovacím elektronickým ističom.

Možné príčiny vypnutia ističa:

1. Úder blesku v blízkosti okolia
2. Krátkodobý výkyv v elektrickom okruhu.
3. Skrat v káblu zóny.

Akonáhle nastane jedna z týchto možností, elektronický istič môže vypnúť prúd, čo spôsobí dočasné prerušenie výstupu energie z riadiacej jednotky. Batérie naďalej uchovávajú informácie o programoch a aktivujú LCD. Po pár sekundách, RJ automaticky reštartuje okruh, či príčina prerušenia naďalej trvá. Ak nie, istič sa sám reštartuje.

Upozornenie na poruchu

- Chybná zóna – zobrazí sa „FAULT STN“ a číslo zóny.
Pozn.: Ak je zistených viacero chybných zón, zobrazí sa iba posledná z nich.
- Chybné káblovanie ovládania čerpadla/hlavného ventilu – zobrazí sa „PUMP FAULT“.

Oprava poruchy

1. Najskôr opravte chybné káblovanie alebo vymeňte poškodený solenoid.
2. Otestujte zónu spustením manuálneho testovacieho cyklu.
3. Ak do pár sekúnd nie je detekovaný skrat, správa s upozornením na poruchu bude odstránená.
4. Ak sa správa o poruche naďalej zobrazuje, v káblu je stále skrat.

Section 10: Trouble Shooting

	Symptom	Cause	Correction
LCD zobrazenie	POWER RESET	prepätie	See Page 3
	FAULT STN	chybný solenoid	Replace
		Skrat v káblovani zavlaž.	Check wire connections
			Look for cuts in sprinkler wire or replace
	PUMP FAULT	Short in sprinkler wire going to pump	Look for cuts in sprinkler wire or replace
	NO AC	Transformer not plugged in (indoor models)	Ensure transform is securely plugged in
		Permanent wiring is not connected or connected improperly (outdoor models)	See Page 21
Main residential power is not on		Check circuit breaker or fuse	
Blank or partial LCD	Missing or low battery and no AC power	Replace batteries and check AC power	
		Reset button needs to be pushed	
Watering Problems	One or more stations do not turn on	Programming incorrect	See Page 5
		Flow control stem on valve is turned off	Check valve
		Watering Duration Slide Switch is on " MANUAL OFF "	Slide the switch to a watering duration
		Watering Duration Slide Switch is on " DIAL SET BY MINUTE "	Enter a watering duration (See page 8) or slide the switch to a watering duration
		Program Slide Switch is not on the correct Program (A, B, C)	Slide the Program Switch to the correct program
		Sprinkler Wire is not connected to timer or valve	Connect wiring
		The rotary dial is not on " Auto "	Turn the dial to Auto
	Stations turn on when they are not supposed to	Water Supply is not supplying water	Make sure main valve is turned on
		Excessive Water Pressure	Install a pressure reducer
		More that one start time is programmed and/ or with overlapping "start times" or "programs"	Review programming (See page 9)
		Water Restrictions program is preventing watering	See Page 12
	A Station will turn off	Station Delay is active	See Page 14
		Watering Duration Slide Switch is on MANUAL ON	Slide Watering Duration Slide Switch to " MANUAL OFF "
		Valve may be clogged by debris	Clean Valve
	LCD shows watering program running but sprinklers do not turn on	Rain Sensor Bypass switch is " ON " but no rain sensor is connected.	Turn rain sensor switch " OFF "

Glossary of Terms

TERM	DEFINITION
Controller	See sprinkler timer
Cycle Start Time	The time the program begins watering the first station
Irrigation Valve, Automatic	Used in conjunction with sprinkler timers and are a convenient way of delivering water to lawns, plants and gardens
Master Valve	A valve that prohibits water from reaching "Station Valves"
Multiple Start times	A feature that allows a program to be operated multiple times on the same day
Overlapping Programs	When a "Start Time" is set before the previous program has completed
Program (A, B or C)	Consists of 1 or more "Start Time(s)," a "Watering Option" (Days of Week, Interval or Odd/Even Days) and what stations will water
Rain Delay	A feature that prevents the sprinkler timer from running it's scheduled watering program for a specific duration
Solenoid	The electrical part on an irrigation valve that opens and closes the valve
Sprinkler Timer	A device that is responsible for turning an automatic irrigation system on and off
Station	An area where the irrigation is all controlled by a single control valve
Valve	See irrigation valve
Watering Option	Consists of Days of Week, Interval or Odd/Even Days use in programming
Watering Program	See program
Watering Restriction	Specific days and/or times that local municipalities prohibit watering
Zones	See station

Príloha A: Inštalácia interiérovej-vonkajšej RJ

1. Výber umiestnenia

Vyberte umiestnenie RJ s nasledovnými kritériami:

- Blízko zdroja el. energie
- Miesto, kde teploty neklesajú pod 0°C a neprevyšujú 70°C
- Miesto, kde je aspoň 18cm voľného priestoru na ľavej strane RJ, aby sa po nainštalovaní dal otvoriť kryt.

Pozn.: RJ sú odolné poveternostným podmienkam, no nemali by byť umiestnené na miestach, kde by neustály kontakt s vodou mohol spôsobiť poškodenie.

- Miesto mimo dopadu priameho slnečného svetla
- Prístup ku káblom zavlažovania (káblom ventilov)

Pozor: Neotvárajte RJ, keď prší.

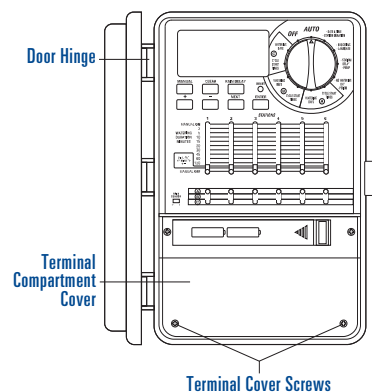


Figure A1: Terminal Cover Figure

2. Pripevnenie RJ

- Použitím montážnej šablóny (zahrnutej v balení) označe umiestnenie skrutiek na stene.
- Naskrutkujte skrutku č.8 (v balení) do hornej značky tak, aby hlavička skrutky vyčnievala 3mm zo steny.
- Odstráňte „Kryt terminálu“ odkrutkovaním dvoch skrutiek a potiahnutím plastového krytu smerom dopredu, čím odkryjete „Krytku napájania striedavého prúdu“.
- Odstráňte „Gumovú zátku“ z „Krytky napájania“. [vid' Obr.A2]
- Nasuňte zadnú časť krytu RJ s otvorom v hornej časti na vyčnievajúcu skrutku. [vid' Obr.A3]
- Uistite sa, že RJ je zarovnaná, nasuňte skrutku do otvoru, ktorý bol zakrytý gumovou zátkou a dotiahnite, až kým RJ nie je pevne uchytená o stenu.

Pre zjednodušenie inštalácie má RJ odnímateľné dvierka.

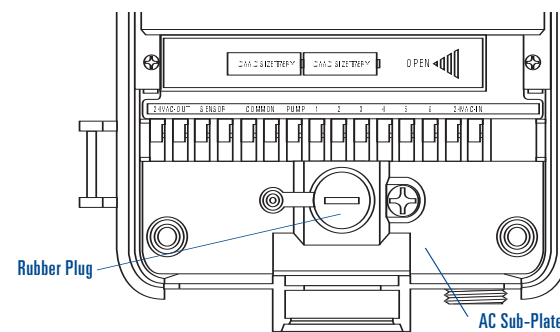


Figure A2: AC Sub-Plate

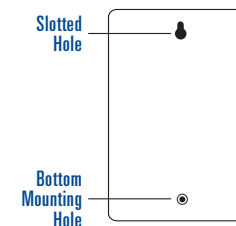


Figure A3: Back of Sprinkler Timer

3. Pripojenie elektrického prúdu

Pozor: Pre inštaláciu vonkajšej RJ odporúčame, aby káblovanie vykonával kvalifikovaný elektrikár v súlade s nariadeniami. V prípade vonkajšieho použitia tejto RJ odporúčame použiť prúdový chránič elektrického obvodu.

Skontrolujte číslo modelu Vašej RJ: rôzne modely sú odlišne nastavené pre splnenie medzinárodných požiadaviek. Číslo modelu nájdete v zadnej časti krytu, spolu s inými užitočnými informáciami.

NIŽŠIE SI NÁJDITE ČÍSLO VÁŠHO MODELU A POKRAČUJTE PRÍSLUŠNOU SEKCIOU

Modely 57396, 57392, 57384, 57386, 57388, 57382
• Pokračujte v sekcii Inštalácia pomocou zásuvkového káblu.

Modely 57606, 57012, 91016, 91012

- Pre inštaláciu v interiéri pokračujte v sekcii Inštalácia pomocou zásuvkového káblu
- Pre inštaláciu v exteriéri pokračujte v sekcii Príprava pre priame napojenie.

Modely 57344, 57346, 57348, 57342, 94022, 94026, 94028
• Pokračujte v sekcii Priame napojenie.

INŠTALÁCIA POMOCOU ZÁSUVKOVÉHO KÁBLU

Náhrada napájacieho káblu: Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený servisným pracovníkom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby neprišlo k úrazu.

- Umiestnenie v interiéri – zapojte kábel do výstupu prúdového chrániča.

- Umiestnenie v exteriéri – zapojte kábel do výstupu prúdového chrániča napojeného k uzemňovaciemu obvodu.
- Pokračujte na str. 15 kapitolou 8.

PRÍPRAVA PRE PRIAME NAPOJENIE

- Odstráňte „Kryt terminálu“ odkrutkovaním dvoch skrutiek a potiahnutím plastového krytu smerom dopredu, čím odkryjete „Krytku napájania striedavého prúdu“.
- Odstráňte „Krytku napájania striedavého prúdu“ odstránením skrutky napravo od gumovej zátky.
- Povoľte skrutku „Držiaka káblu“ a tri skrutky na vstupnom termináli a vyberte „Napájací kábel“.

- Nasuňte tri „Pigtail“ káble cez „Výstupný otvor“ pod „Držiakom káblu“ až k vstupnému terminálu. Pripojte káble k vstupnému terminálu v nasledujúcom poradí:

- Hnedý „pigtail“ kábel – pripojte k terminálu „L“ (Fáza)
- Modrý „pigtail“ kábel – pripojte k terminálu „N“ (Neutral)
- Zelený „pigtail“ kábel – pripojte k terminálu „E“ (Uzemnenie)

- Uistite sa, že skrutky terminálu a uvoľňovacia skrutka „Držiaka káblu“ sú pevne dotiahnuté.
- Vráťte krytku napájania na miesto a dotiahnite skrutky (nedoťahujte nasilu, ak pocítite odpor, skontrolujte prípadné vyčnievajúce káble).
- Pokračujte sekcii „Inštalácia použitím priameho napojenia“.

INŠTALÁCIA POUŽITÍM PRIAMEHO NAPOJENIA

Dôležité: RJ má zabudovaný transformátor, ktorý musí byť pripojený k zdroju striedavého prúdu. Pozrite zadnú stranu boxu RJ pre požiadavky. Miestne nariadenia zvyčajne vyžadujú použitie povolených elektrických inštalčných rúrok a spojok pre pripojenie vonkajších zariadení k zdroju striedavého prúdu. Každé trvalé pripojenie by malo byť vykonané licencovaným elektrikárom v súlade s požiadavkami a nariadeniami národných a miestnych zákonov.

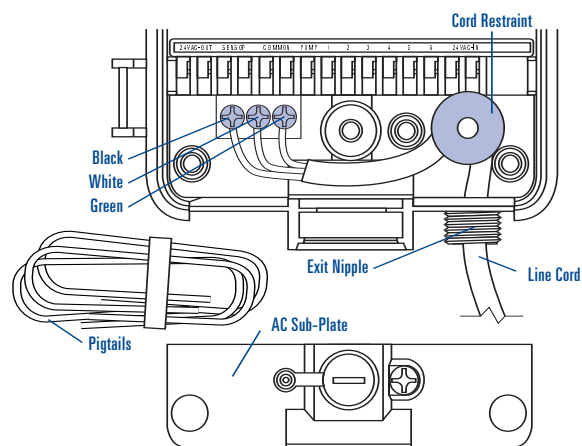


Figure A4: Removing "Line Cord"

Pozor: Nepripájajte RJ k jednej fáze trojfázového napájania používaného pre čerpadlo alebo iné elektrické zariadenia.

Dôležité: Táto RJ má pre externý zdroj energie Výstupný závitový otvor. Použite tento otvor (13mm) pre pripojenie RJ k štandardnej rozvodovej krabici.

- Vypnite prúd pri hlavnom ističi pre inštalovaný obvod. Overte, či je prúd skutočne vypnutý, použitím príslušného voltmetra.
- Použite napájací kábel s pracovnou teplotou min. 68°C.
- Zapojte inštaláčne rúrky a príslušné spojky. Pripojte káble k zdroju striedavého prúdu s ohľadom na všetky zákony a miestne nariadenia.
- Pripojte rozvodovú krabicu (nie je súčasťou RJ) k výstupnému otvoru.

- Pripojte kabeľ zdroj energie k rozvodovej krabici pri dodržaní príslušných nariadení.
- Spojte káble zdroja s káblami z RJ.
- Dbajte na správne farebné zapojenie káblov. Hnedý kábel pre pripojenie fázy, modrý kábel pre Neutral. Kábel uzemnenia nie je vyžadovaný. Uistite sa, že všetky káble sú pripojené k príslušným zdrojovým káblom.
- Uistite sa, že všetky spoje sú opatrené izolovanými spojkami.
- Rozvodovú krabicu poriadne utesnite a prikryte.
- Pokračujte na str. 15 kapitolou 8.

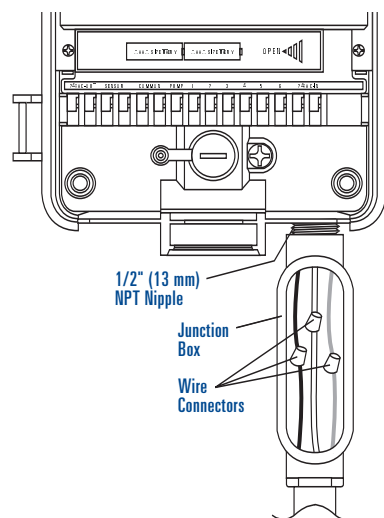


Figure A5: Using a Junction Box

Príloha B: Dažďový senzor a Prepínač dažďového senzora (senzor predávaný samostatne)

K riadiacej jednotke možno pripojiť dažďový senzor alebo iný typ senzora počasia. Účelom použitia senzora je zastaviť zavlažovanie, ak zrážky dosiahnu prednastavený stupeň.

PRIPOJENIE DAŽĎOVÉHO SENZORA

- Pripojte káble dažďového senzora k portom terminálu (žltej farby) označeným „Sensor“ [viď Obr.B1]

Pozn.: Pre podrobnejšie informácie o zapojení senzora pozrite manuál k dažďovému senzoru.

- Nastavte prepínač senzora do polohy „on“ pre spustenie činnosti senzora.

VYNECHANIE DAŽĎOVÉHO SENZORA

Táto RJ je vybavená núdzovým spínačom, ktorý obchádza nastavenia dažďového senzora. Tento spínač je užitočný počas údržby a opráv, aby bolo možné RJ programovať, aj keď dažďový senzor je v aktívnom móde.

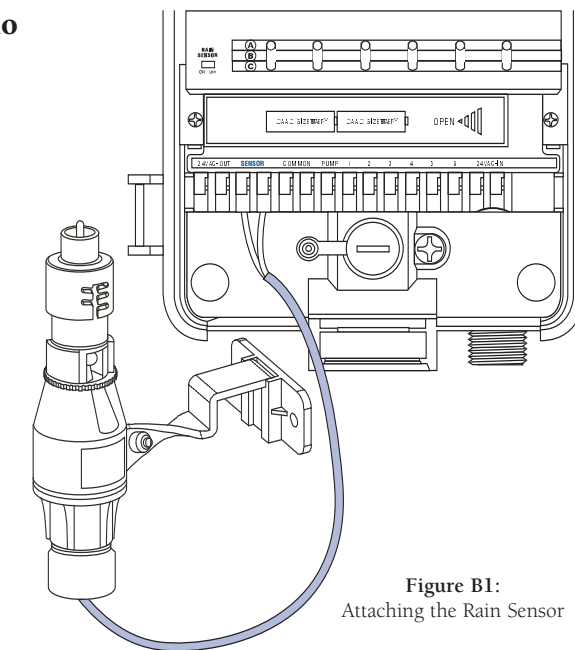
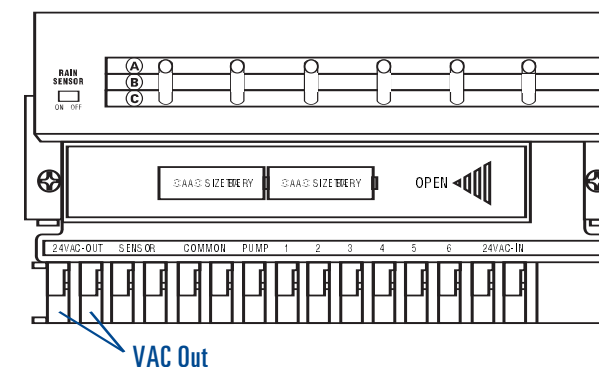
DÔLEŽITÉ: Ak je prepínač dažďového senzora v pozícii „on“ a nie je pripojený žiadny senzor, riadiaca jednotka nebude fungovať. Nastavte prepínač senzora do polohy „off“ pre spustenie RJ.

24 voltové výstupné terminály

Táto RJ je vybavená 24VAC výstupnými terminálmi. To umožňuje priame 24 voltové napojenie k senzoru, čím sa vyhnete potrebe zavádzať ďalší zdroj elektrickej energie. Tento terminál nie je vstupný a môže byť použitý len so senzorom počasia.

Pozor:

1. Pred pripojením senzora k 24VAC výstupu vypnite zdroj energie riadiacej jednotky.
2. Pripájajte iba senzory vyžadujúce 24 voltový vstup. Pripájanie akéhokoľvek zariadenia s inou voltážou môže poškodiť ako RJ, tak aj senzor.
3. Prosím prekonzultujte pripojenie senzora s jeho výrobcem/predajcom.
4. Zariadenie nesmú používať malé deti a nesvojprávne osoby bez dozoru.
5. Dohliadnite na malé deti, aby sa so zariadením nehrali.

Figure B1:
Attaching the Rain Sensor

Pomoc

Pred vrátením riadiacej jednotky predajcovi, kontaktujte +421
903 840 484 pre technickú pomoc.

Certifikáty

Riadiaca jednotka je testovaná štandardami UL-1951 (modely 57004,
57006, 57008, 57122) a UL-50 (modely 57606, 57012). Príslušné
medzinárodné modely sú CSA® a CE® povolené.

Poznámka o obchodnej známke

Control Star® a Smart-Scan® sú registrované obchodné známky
spoločnosti Orbit® Irrigation Products, Inc. Informácie obsiahnuté v
tomto manuáli sú určené predovšetkým užívateľovi, ktorý vytvára
zavlažovací program a zadáva tento program do riadiacej jednotky.
Tento produkt je určený na použitie ako automatická riadiaca
jednotka k zavlažovaniu pre aktiváciu 24VAC zavlažovacích ventilov,
ako je popísané v tomto manuáli.

Dvojiročná záruka Orbit® Irrigation

Spoločnosť Orbit® Irrigation zaručuje svojim zákazníkom, že jej
produkty budú bezporuchové z materiálového a konštrukčného
hľadiska po dobu dvoch rokov od dátumu ich zakúpenia.

Pokazenú časť, alebo časti, ktoré sa pokazili pri bežnom používaní,
bezplatne nahradíme po dobu 2 rokov od dátumu zakúpenia
(vyžadovaný doklad o kúpe).

Rezervujeme si právo preskúmať chybné časti produktu pred ich
náhradou. Spoločnosť Orbit® Irrigation Products, Inc. nie je
zodpovedná za následné alebo prípadné náklady či škody
spôsobené chybným produktom. Závazok spoločnosti Orbit® v
rámci záruky sa vzťahuje len k náhrade a oprave chybných častí
produktu.

Pre uplatnenie záruky prineste produkt spolu s kópiou bloku o
zakúpení predajcovi.

*Safety of children: The controller is not intended for use by young
children or infirm person without supervision. Young children should be
supervised to ensure they do not play with controller.*